



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 30 mei 2018
(OR. en)

9527/18

**Interinstitutioneel dossier:
2018/0155 (NLE)**

**AVIATION 78
CHINE 4
RELEX 481**

VOORSTEL

van:	de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie
ingekomen:	18 mei 2018
aan:	de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
Nr. Comdoc.:	COM(2018) 308 final
Betreft:	Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Volksrepubliek China betreffende de veiligheid van de burgerluchtvaart

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2018) 308 final.

Bijlage: COM(2018) 308 final



Brussel, 18.5.2018
COM(2018) 308 final

2018/0155 (NLE)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

**inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de
Volksrepubliek China betreffende de veiligheid van de burgerluchtvaart**

TOELICHTING

1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

- **Motivering en doel van het voorstel**

Op 7 maart 2016 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om met de regering van de Volksrepubliek China te onderhandelen over de veiligheid van de burgerluchtvaart, teneinde de handel en investeringen tussen de EU en China in luchtvaartproducten, onderdelen en uitrustingsstukken te bevorderen. Met het oog op de uitvoering van deze onderhandelingen heeft de Raad een reeks onderhandelingsrichtsnoeren tot de Commissie gericht en een bijzonder comité aangewezen dat tijdens de onderhandelingen moet worden geraadpleegd.

- **Verenigbaarheid met bestaande bepalingen op het beleidsterrein**

De Overeenkomst is een weergave van de bestaande bilaterale overeenkomsten inzake luchtvaartveiligheid tussen de Unie en derde landen (VS, Canada en Brazilië).

- **Verenigbaarheid met andere beleidsterreinen van de Unie**

De Overeenkomst dient ook een fundamentele doelstelling van het externe luchtvaartbeleid van de Unie omdat ze de veiligheid van de burgerluchtvaart verbetert en de handel en investeringen in luchtvaartproducten bevordert.

2. RECHTSGRONDSLAG, SUBSIDIARITEIT EN EVENREDIGHEID

- **Rechtsgrondslag**

Het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 5,

- **Subsidiariteit (bij niet-exclusieve bevoegdheid)**

Niet van toepassing.

- **Evenredigheid**

Niet van toepassing.

- **Keuze van instrument**

De Overeenkomst tussen de Unie en de Volksrepubliek China is het meest efficiënte instrument om een betere samenwerking tot stand te brengen op het gebied van certificering van en toezicht op luchtvaartproducten, onderdelen en uitrustingsstukken, toezicht op de productie en milieucertificering.

3. EVALUATIE, RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDEN EN EFFECTBEOORDELING

- **Evaluatie van bestaande wetgeving en controle van de resultaatgerichtheid ervan**

Niet van toepassing.

- **Raadpleging van belanghebbenden**

De Commissie heeft de onderhandelingen gevoerd in overleg met een bijzonder comité, overeenkomstig artikel 218, lid 4, VWEU. Ook de sector is tijdens de onderhandelingen geraadpleegd. Er is rekening gehouden met de opmerkingen die tijdens deze procedure zijn gemaakt.

- **Bijeenbrengen en benutten van deskundigheid**

Niet van toepassing.

- **Effectbeoordeling**

Niet van toepassing.

- **Resultaatgerichtheid en vereenvoudiging**

Niet van toepassing.

- **Grondrechten**

Niet van toepassing.

4. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING

Niet van toepassing.

5. OVERIGE ELEMENTEN

- **Uitvoeringsplanning en regelingen betreffende controle, evaluatie en rapportage**

Niet van toepassing.

- **Toelichtende stukken (bij richtlijnen)**

Niet van toepassing.

- **Artikelsgewijze toelichting**

Na vier onderhandelingsronden tussen de Commissie (DG MOVE) en de burgerluchtvaartautoriteit van China (CAAC) hebben de twee onderhandelings teams op 29 september 2017 overeenstemming bereikt over een ontwerp tekst voor de Overeenkomst en de bijlagen inzake luchtwaardigheid en milieucertificering. Deze tekst is op 8 december 2017 geparafeerd.

Zoals bij de bestaande bilaterale overeenkomsten inzake luchtvaartveiligheid is de Overeenkomst gebaseerd op wederzijds vertrouwen in elkaars systeem en op de vergelijking van verschillen in de regelgeving. Vandaar dat deze Overeenkomst verplichtingen tot en methoden voor samenwerking bevat tussen de autoriteiten en technische agenten, zodat laatstgenoemden hun eigen certificaat voor een luchtvaartproduct, onderdeel of uitrustingsstuk kunnen afgeven zonder de door de andere autoriteit gedane controles over te doen.

In het ontwerp is bepaald dat elke partij de bevindingen van overeenstemming op basis van de gespecificeerde procedures van de bevoegde autoriteit van de andere partij aanvaardt (artikel 4.1). De manier om dat te doen, d.w.z. de wijze waarop moet worden samengewerkt en waarop de certificeringsbevindingen van de ander op het gebied van luchtwaardigheid en milieucertificering moeten worden aanvaard (methoden, toepassingsgebied voor wat betreft producten of diensten, verschillen in regelgeving), zijn beschreven in de bijlagen bij de Overeenkomst.

De ontwerpovereenkomst zorgt er ook voor dat het wederzijds vertrouwen behouden blijft dankzij een passend mechanisme van permanente samenwerking en overleg door middel van een intensieve samenwerking in het kader van audits, inspecties, tijdige kennisgevingen en overleg over alle onder de Overeenkomst vallende aangelegenheden (artikel 4, lid 5, en de artikelen 7, 8 en 9).

De ontwerpovereenkomst biedt de partijen de gelegenheid mogelijkheden te onderzoeken om de werking van de Overeenkomst te verbeteren en om aanbevelingen voor wijzigingen te doen, inclusief de toevoeging van nieuwe bijlagen bij de Overeenkomst via het gezamenlijk comité (artikel 3).

Belangrijkste bepalingen van de Overeenkomst

Het ontwerp van de Overeenkomst heeft van in het begin betrekking op alle luchtvaartproducten. Met betrekking tot nieuwe Chinese producten die de EU-markt binnenkomen, zorgt een bepaling in bijlage 1 (punt 4.4.2.2) er echter voor dat het EASA tijdens de eerste validering van een bepaalde productcategorie bijzondere procedures toepast en een doorlichting uitvoert, waarna alle volgende valideringen gebeuren op basis van het beginsel van de "mate van betrokkenheid". Bijlage 1 (punt 4.4.2.1) bevat een gedetailleerde lijst van factoren om de "mate van betrokkenheid" te bepalen.

Aan bijlage 1 is een aanhangsel toegevoegd waarin de voorwaarden voor de aanvaarding en validering van certificaten worden beschreven en gedefinieerd. Om rekening te houden met de verschillende niveaus van maturiteit van de regelgevingssystemen in de EU en in China, is in het aanhangsel vermeld dat de voorwaarden voor EU-certificaten en die voor certificaten die door de CAAC zijn afgegeven, verschillend zijn. Door de bepalingen van het aanhangsel wordt de betrokkenheid van de CAAC bij de validering van EASA-certificaten aanzienlijk beperkt; dit bespaart het Europese bedrijfsleven tijd en kosten. Wat CAAC-certificaten betreft, wordt het niveau van betrokkenheid van het EASA alleen beperkt voor kleine wijzigingen en reparaties (automatische aanvaarding) en voor bepaalde Technical Standard Orders.

Wat de Chinese productie van luchtvaartproducten voor uitvoer naar de EU betreft, werd voorts overeengekomen dat het EASA een lijst zal opstellen van houders van een Chinees productiecertificaat wier productie door de Europese Unie wordt aanvaard (bijlage, punt 4.5.9). Deze lijst wordt bekendgemaakt op de website van het EASA. De CAAC wordt niet formeel betrokken bij het opstellen en bijhouden van deze lijst; ze kan ook geen vetorecht uitoefenen met betrekking tot de inhoud van de lijst. Deze bepaling werd in de Overeenkomst opgenomen naar aanleiding van de bevindingen die het EASA heeft gedaan tijdens het programma voor het opbouwen van wederzijds vertrouwen, welke tot een aantal opmerkingen hebben geleid.

Wat EU-productievestigingen in China betreft, is in de Overeenkomst bepaald dat een EASA-productiecertificaat kan worden uitgebreid tot productievestigingen in China (bijlage, punt 4.5.4); dit is met name belangrijk voor EU-bedrijven met productievestigingen in China. Bestaande regelingen kunnen niet worden gewijzigd zonder de goedkeuring van beide partijen (bijlage, punt 4.5.5).

In vergelijking met de bestaande overeenkomsten inzake luchtvaartveiligheid, heeft artikel 3 (toepassingsgebied) al betrekking op een breed gamma aan samenwerkingsmogelijkheden, met inbegrip van bepaalde domeinen waarop samenwerking in de toekomst mogelijk is, met name personeelsvergunningen en -opleiding, vluchtuitvoering, luchtverkeersdiensten en luchtverkeersbeheer.

De Overeenkomst creëert ook het kader voor regelgevende samenwerking, wederzijdse bijstand en samenwerking (artikel 7), en bevat bepalingen over de uitwisseling van veiligheidsinformatie (artikel 8). De Overeenkomst bevat specifieke bepalingen om de bescherming van de vertrouwelijkheid en van vertrouwelijke gegevens en informatie (artikel 10 en punt 4.3 van de bijlage) te versterken, en voorziet in de mogelijkheid van deelname door derde landen (artikel 14, lid 2).

Ten slotte wordt bij de Overeenkomst een gemengd comité opgericht met het oog op het beheer van de Overeenkomst (artikel 11) en een eerste gemengd subcomité met betrekking tot luchtwaardigheid en milieucertificering (punt 3.1 van de bijlage).

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Volksrepubliek China betreffende de veiligheid van de burgerluchtvaart

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 6, onder a), punt v),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft namens de Europese Unie met de Volksrepubliek China onderhandeld over een Overeenkomst inzake de veiligheid van de burgerluchtvaart, overeenkomstig het besluit van de Raad waarbij de Commissie wordt gemachtigd de onderhandelingen te openen.
- (2) Overeenkomstig Besluit [] van de Raad is de Overeenkomst op 2018 ondertekend, onder voorbehoud van de sluiting ervan op een latere datum.
- (3) De Overeenkomst dient te worden goedgekeurd.
- (4) Het is noodzakelijk procedurele regelingen vast te stellen voor de deelname van de Unie aan de bij de Overeenkomst opgerichte gemengde organen, en voor de vaststelling van bepaalde besluiten over, met name, de wijziging van de Overeenkomst en haar bijlagen, de toevoeging van nieuwe bijlagen, de beëindiging van individuele bijlagen, overleg en geschillenbeslechting, en de vaststelling van vrijwaringsmaatregelen.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Volksrepubliek China inzake de veiligheid van de burgerluchtvaart wordt hierbij goedgekeurd namens de Unie.
2. De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wijst de persoon aan die bevoegd is om namens de Europese Unie over te gaan tot de in artikel 17, lid 1, van de Overeenkomst bedoelde kennisgeving teneinde kenbaar te maken dat de Europese Unie ermee instemt door de Overeenkomst gebonden te zijn.

Artikel 3

1. De Unie wordt in het bij artikel 11 van de Overeenkomst opgerichte Gemengd Comité van de partijen vertegenwoordigd door de Europese Commissie, bijgestaan door het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, en vergezeld door de luchtvaartautoriteiten, als vertegenwoordigers van de lidstaten.
2. De Unie wordt in de bij punt 3.1.1 van bijlage 1 bij de Overeenkomst opgerichte Raad van Toezicht op Certificering vertegenwoordigd door het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, bijgestaan door de luchtvaartautoriteiten die rechtstreeks betrokken zijn bij de agenda van elke vergadering.

Artikel 4

1. De Commissie bepaalt het standpunt van de Unie in het gemengd comité van de partijen met betrekking tot de volgende kwesties:
 - de vaststelling of wijziging van de in artikel 11 van de Overeenkomst bepaalde procedureregels van het gemengd comité van de partijen.
2. Na raadpleging van het door de Raad aangewezen speciaal comité kan de Commissie de volgende maatregelen nemen:
 - vrijwaringsmaatregelen vaststellen overeenkomstig artikel 5 van de Overeenkomst;
 - om overleg verzoeken overeenkomstig artikel 15 van de Overeenkomst;
 - opschortingsmaatregelen vaststellen overeenkomstig artikel 16 van de Overeenkomst;
 - verzoeken om wijzigingen, overeenkomstig artikel 17, punt 6, van de Overeenkomst, van de bijlagen bij de Overeenkomst, voor zover die wijzigingen in overeenstemming zijn met en geen wijziging inhouden van relevante rechtshandelingen van de Unie.
 - alle andere maatregelen die een partij overeenkomstig de Overeenkomst kan nemen, onder voorbehoud van lid 3 van dit artikel en de EU-wetgeving.
3. De Raad stelt, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen, op voorstel van de Commissie en overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag, een besluit vast met betrekking tot andere wijzigingen van de Overeenkomst die niet onder het toepassingsgebied van lid 2 van dit artikel vallen, waaronder de beëindiging van individuele bijlagen overeenkomstig artikel 17, lid 4, van de Overeenkomst.

Artikel 5

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter